

# ZMLUVA č. 108705 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ust. § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

#### Environmentálny fond

Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

### 2. Prijemca dotácie:

#### Obec Oľka

Sídlo:	Oľka 174, 067 04 Oľka, okres Medzilaborce
IČO:	00323331
štatutárny zástupca:	Vladimír Ščerba, starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK76 5600 0000 0042 5703 5004
SWIFT:	KOMASK2X
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)	

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 108705/BK5-61/15 zo dňa 05.03.2015 vydaného podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 108705 zo dňa 23.10.2014 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 200.000,00 EUR, slovom: dvestotisíc eur (ďalej len „dotácia“).
3. Fond je podľa ust. § 2 ods. 2 písm. c) a e) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kontrolným orgánom verejnej správy v oblasti finančnej kontroly.

## **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa ust. § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe tamže uvedených zmlúv a ich dodatkov a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.

## **Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Názov projektu (účel dotácie):

**Ol'ka - kanalizácia 1. stavba, líniová stavba, k. ú. Ol'ka; Ol'ka - kanalizácia – 2. stavba**

Miesto realizácie projektu:

Ol'ka

Okres:

Medzilaborce

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:

ŠVS-2010/00105-008/Re

Zo dňa: 02.03.2010  
Vydané: (kým) Obvodný úrad životného prostredia  
v Humennom  
Právoplatné dňa: 01.04.2010

Zmena stavby pred dokončením č.: OU-ML-OSZP-2015/000108-002-LM  
Zo dňa: 27.01.2015  
Vydané: (kým) Okresný úrad Medzilaborce  
Právoplatné dňa: 27.01.2015

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu  
projektu č.: A/2012/00820-009-LM  
Zo dňa: 24.10.2012  
Vydané: (kým) Obvodný úrad životného prostredia  
v Humennom  
Právoplatné dňa: 21.11.2012

Oznámenie k ohláseniu drobnej stavby,  
stavebných úprav č.: 13/130117/ML-002  
Zo dňa: 14.02.2013  
Vydané: (kým) Mesto Medzilaborce

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:  
(kým)

Vodohospodársky projekt s.r.o.,  
Kavečianská 41, Košice  
Ol'ka - kanalizácia 1. stavba  
V-342  
11/2009

Názov:  
Číslo zákazky:  
Dátum:

Projektová dokumentácia vypracovaná:  
(kým)

Vodohospodársky projekt s.r.o.,  
Kavečianská 41, Košice  
Ol'ka - kanalizácia 2. stavba  
V-372  
09/2012

Názov:  
Číslo zákazky:  
Dátum:

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 10/2011 - 12/2022

3. Celkové náklady projektu s DPH: 2.366.302,29 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2015:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na:

*Stavba: Olka – kanalizácia 1. – 3. stavba (1. stavba)*

SO 0101 Kanalizačná sieť – 1. stavba

Budú zrealizované stoky „B“, „BB“ a „BE“ z potrubia PVC DN 250 vrátane šácht nasledovne:

1, Stoka „B“ – od zrealizovanej šachty Š21 po šachtu Š25 v dĺžke 107,1 m, na úseku budú zrealizované 4 ks šácht, t. j. Š22, Š23, Š24 a Š25.

2, Stoka „BB“ – od zrealizovanej šachty Š42 v dĺžke 14 m, ktorá sa ukončí zaslepovacou zátkou.

3, Stoka „BE“ – od zrealizovanej šachty Š21 po šachtu Š54 v dĺžke 101,0 m, na úseku bude zrealizovaných 5 ks kanalizačných šácht, t. j. Š50, Š51, Š52, Š53, Š54.

Celková dĺžka zrealizovaného potrubia na týchto stokách bude 222,10 m. Na zrealizovaných šachtách budú osadené liatinové poklopy v počte 9 ks. Po ukončení sa zrealizuje úprava spätnej ryhy v rozsahu 178,74 m<sup>2</sup>. V rámci tohto objektu budú zrealizované kompletne skúšky tesnosti v dĺžke 222,10 m.

SO 0102 Kanalizačná prípojky – 1. stavba

Na vybudovaných stokách sa budú súčasne realizovať domové kanalizačné prípojky v počte 23 ks z potrubia PVC DN 150 v celkovej dĺžke 148 m. Taktiež na všetkých prípojkách v rámci tejto stavby (už vybudovaných 20 ks i tých, ktoré budú vybudované v roku 2015, teda spolu 43 ks) budú osadené revízne šachty.

*Stavba: Olka – kanalizácia 1. – 3. stavba (2. stavba)*

SO 0101 Kanalizačná sieť – 2. stavba

Zrealizovaná bude kanalizačná sieť (stoka BC1-1) z potrubia PVC DN 250 v dĺžke 24,50 m od jestvujúcej šachty Š24 po plastovú revíziu šachtu Š38. Po ukončení prác sa zrealizuje úprava spätnej ryhy v rozsahu 34,85 m<sup>2</sup>.

SO 0102 Kanalizačná prípojky – 2. stavba

Na stokách „BB“ a „BB2“ (už zrealizované stoky) sa zrealizuje 17 prípojok v celkovej dĺžke 51,6 m z potrubia PVC DN 150.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2015, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	SCHOTT, s.r.o.
Sídlo:	Orechová 6, 085 01 Bardejov - Bardejovská Nová Ves
IČO:	36 449 598
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov
Oddiel: Sro	Vložka č.: 10609/P
Zmluva o dielo č.:	22-2011/VS
Zo dňa:	14.09.2011

Dodatok č.: 1  
Zo dňa: 27.10.2011  
Dodatok č.: 2  
Zo dňa: 05.03.2012  
Dodatok č.: 3  
Zo dňa: 30.01.2015  
Dodatok č.: 4  
Zo dňa: 24.03.2015

Obchodné meno dodávateľa : SCHOTT, s.r.o.  
Sídlo: Orechová 6, 085 01 Bardejov - Bardejovská Nová Ves  
IČO: 36 449 598  
Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov  
Oddiel: Sro Vložka č.: 10609/P  
Zmluva o dielo č.: 64/2012  
Zo dňa: 15.11.2012  
Dodatok č.: 1  
Zo dňa: 22.04.2014  
Dodatok č.: 2  
Zo dňa: 30.01.2015  
Dodatok č.: 3  
Zo dňa: 24.03.2015

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bode 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

### **Článok V. Výška poskytnutej dotácie**

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

**200.000,00 EUR**

(slovom: dvestotisíc eur).

Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **10.526,32 EUR** (slovom: desaťtisícpäťstodvadsaťšesť eur a tridsaťdva centov).

2. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
3. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predkladať fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), teda úhradu nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť originály (resp. úradne overené fotokópie) všetkých dokladov a písomností vzťahujúcich sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2015**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 1. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:  
**- do 15.12.2015 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**  
DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradené len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu nebude uskutočňovať žiadne iné finančné operácie a nebude uhrádzať svoje záväzky inak ako bezhotovostnými prevodmi z tohto účtu na účet dodávateľa(ov).
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1087059.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## **Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.

2. Prijemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre "Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2015 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2015, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Prijemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného



prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.

11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa ust. § 5 ods. 7 a ust. § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde kontrolovať použitie poskytnutých prostriedkov a dodržiavanie zmluvne stanovených podmienok, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť použitia podpory a zároveň je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia podmienok zmluvy a overovať finančné operácie príjemcu dotácie podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok IX.**

### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený

v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.

4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle ust. § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nevhodné, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2015. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2016 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X.**

### **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Príjemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.

5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2.,4. a 7., Článok VII. body 1.,2.,3.,6.,7., Článok X. bod 4.,
  - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
  - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Oľke, dňa

V Bratislave, dňa

---

Obec Oľka  
v zastúpení Vladimír Ščerba  
starosta obce

---

Environmentálny fond  
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič  
riaditeľ

**Prílohy:**

1. rozpočet projektu,
2. záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015.

## REKAPITULÁCIA ROZPOČTU NA ROK 2015

Stavba: Ol'ka - kanalizácia 1 - 3. stavba (1. stavba)

Objednávateľ: Obec Ol'ka

Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

Č. objektu 1	Názov objektu 2	Cena v EUR
SO 0101	Kanalizačná sieť 1 . Stavba	115 956,40
SO 0102	Kanalizačné prípojky 1 . Stavba	31 683,25
	<b>Spolu bez DPH</b>	<b>147 639,65</b>
	<b>Index III/2011 - I/2015 - 1,031</b>	<b>152 216,48</b>
	DPH 20 %	30 443,30
	<b>Spolu s DPH</b>	<b>182 659,78</b>

V Bardejove 24.3.2015

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa

Vladimír Ščerba  
starosta obce

Juraj Šott  
konateľ spoločnosti

# ROZPOČET na rok 2015

Stavba: Oľka - kanalizácia 1 - 3. stavba (1. stavba)

Objekt: SO 0101 Kanalizačná sieť 1 . stavba

Objednávateľ: Obec Oľka

Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

P.Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
		<b>HSV</b>	<b>Práce a dodávky HSV</b>				<b>115 956,40</b>
		<b>1</b>	<b>Zemné práce</b>				<b>68 600,15</b>
1	221	113107142	Odstránenie krytu asfaltového v ploche do 200 m2, hr.nad 50 do 100 mm, -0,18100t	m2	331,760	2,700	895,75
2	221	113307112	Odstránenie podkladu v ploche do 200m2 z kameniva ťaženého, hr.100-200mm, -0,24000t	m2	331,760	2,850	945,52
6	001	119001412	Dočasné zaistenie podzemného potrubia DN 200-500	m	4,000	13,500	54,00
7	001	119001422	Dočasné zaistenie káblov a káblových tratí do 6 káblov	m	7,000	8,800	61,60
11	001	132301201	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 4 do 100 m3	m3	875,665	16,500	14 448,47
12	001	132301209	Prípiatok za lepiivosť horniny 4	m3	875,665	1,950	1 707,55
16a	001	151101102	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložené do 4 m	m2	1 110,000	5,410	6 005,10
17a	001	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložené hĺbky do 4 m	m2	1 110,000	2,869	3 184,59
18	001	161101501	Zvislé premiestnenie výkopku z horniny I až IV, nosením za každé 3 m výšky	m3	467,035	3,300	1 541,22
18a	001	162201102	Vodorovné premiestnenie výkopku z horniny 1-4 nad 20-50m	m3	467,035	1,749	816,84
19	001	162601102	Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 5000 m	m3	436,230	4,350	1 897,60
20	001	167101101	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornín tr.1-4 do 100 m3	m3	436,230	4,900	2 137,53
21	001	171103101	Zemné hrádze prírodných a odpadných melioračných kanálov, z horniny 1 až 4	m3	27,280	7,900	215,51
22	001	171201201	Uloženie sypaniny na skládky do 100 m3	m3	406,230	2,000	812,46
23	001	174101001	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šacht, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 100 m3	m3	478,210	3,300	1 578,09
23a	MAT	5834422900	Štrkodrva 0-125 b	t		23,287	
23b	001	5834355200	Kamenivo drvené hrubé 16-32 n	t	1 641,000	14,403	23 635,32
24	001	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodena sypaniny	m3	205,160	5,700	1 169,41
25	MAT	5833176100	Kamenivo preddrvené 0-4 b	t	320,870	12,600	4 042,96
26	001	181301114	Rozprestretie ornice v rovine, plocha nad 500 m2,hr. do 250 mm	m2	3 450,630	1,000	3 450,63
		<b>2</b>	<b>Zakladanie</b>				<b>1 945,84</b>
27	002	212572111	Lôžko pre trativid zo štrkopiesku triedeného	m3	52,070	25,000	1 301,75
28	002	212755112	Trativid z drenážnych rúrok bez lôžka, vnútorného priem. rúrok 65 mm	m	222,100	2,900	644,09
		<b>4</b>	<b>Vodorovné konštrukcie</b>				<b>1 676,65</b>
29	271	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	m3	52,070	32,200	1 676,65
		<b>5</b>	<b>Komunikácie</b>				<b>6 222,45</b>
30	221	564861111	Podklad zo štrkodrviny s rozprestrením a zhutnením, hr.po zhutnení 200 mm	m2	238,200	5,750	1 369,65
34	221	573191111	Náter infiltračný kationaktívnou emulziou po každej vrstve	m2	178,740	0,750	134,06
35	221	573211111	Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z asfaltu cestného v množstve od 0, 50 do 0,70 kg/m2	m2	178,740	0,400	71,50
36	221	577141112	Betón asfaltový po zhutnení I.tr. strednozrnný AC 11 (ABS) alebo hrubozrnný (ABH) hr.50mm	m2	178,740	13,000	2 323,62
37	221	577141212	Betón asfaltový po zhutnení II.tr. jemnozrnný AC 8 (ABJ), strednozrnný AC 11 (ABS) alebo hrubozrnný AC 16 (ABH) hr.50mm	m2	178,740	13,000	2 323,62
		<b>8</b>	<b>Rúrové vedenie</b>				<b>13 216,92</b>
38	271	871373121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr z tvrdého PVC DN 250	m	222,100	1,750	388,68
39	MAT	2861103800	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 250x 6.2x5000mm	ks	65,380	40,000	2 615,20
40	271	877313123	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom, jednoosá DN 150	ks	17,000	1,950	33,15
41	MAT	2862300112	PVC-U zátka DN 150	ks	17,000	3,500	59,50

P.Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
42	271	877353122	Montáž tvaroviek na potrubí z PVC tesnených gumovým krúžkom v otv. výkope presuviek DN 200	ks	17,000	3,650	62,05
43	MAT	2862304301	Kanalizačná orugované prechodka Dn 250	ks	17,000	32,900	559,30
44	271	877373121	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesnených gumovým krúžkom, odbočná DN 250	ks	17,000	4,650	79,05
45	MAT	2862104000	PVC-U odbočka kanalizačná pre rúry hladké 250/150 45°	ks	23,000	25,000	575,00
46	271	892361000	Skúška tesnosti kanalizácie D 250	m	222,100	1,900	421,99
47	271	894411311	Osadenie železobetónového dielca pre šachty, skruž rovná alebo prechodová TZS	ks	59,000	37,500	2 212,50
48	MAT	5922470250	Šachtové kanalizačné dno DN 1000 H 1000 s otvorom DN 300 TECHNO TIP	ks	9,000	300,000	2 700,00
49	MAT	5922470200	Vyrovnávací prstenec TBW 625/60 TECHNO TIP	ks	9,000	19,000	171,00
50	MAT	5922470150	Skruž betónová rovná TBS 1000/250-S s poplastovanou stupačkou TECHNO TIP	ks	23,000	46,000	1 058,00
51	MAT	5922470170	Skruž betónová rovná TBS 1000/1000-S s poplastovanou stupačkou TECHNO TIP	ks	9,000	70,000	630,00
52	MAT	5922470180	Skruž betónová prechodová TBS 1000/625-S s poplastovanou stupačkou TECHNO TIP	ks	9,000	46,500	418,50
53	271	899102111	Osadenie poklopu liatinového a oceľového vrátane rámu hmotn. nad 50 do 100 kg	ks	9,000	20,000	180,00
54	MAT	5524333000	Poklop kruhový 600 mm	ks	9,000	117,000	1 053,00
<b>9</b>			<b>Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>				<b>4 983,81</b>
55	221	919735112	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	490,070	5,900	2 891,41
56	321	979082315	Vodorovná doprava sutiny a vybúraných hmôt bez naloženia ale so zložením do 3000 m	t	152,266	3,300	502,48
57	013	979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01 ), ostatné	t	83,680	8,000	669,44
58	013	979089211	Poplatok za skladovanie - bitúmenové zmesi, uhoľný decht, dechtové výrobky (17 03), nebezpečné	t	83,680	11,000	920,48
<b>99</b>			<b>Presun hmôt HSV</b>				<b>19 310,58</b>
59	271	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast., hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	1 931,058	10,000	19 310,58
			<b>Celkom</b>				<b>115 956,40</b>

# ROZPOČET na rok 2015

Stavba: Oľka - kanalizácia 1 - 3. stavba (1. stavba)  
 Objekt: SO 0102 Kanalizačné prípojky - 1. stavba  
 Objednávateľ: Obec Oľka  
 Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

P.Č.	TV	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
<b>D</b>		<b>HSV</b>		<b>Práce a dodávky HSV</b>				<b>31 683,25</b>
<b>D</b>		<b>1</b>		<b>Zemné práce</b>				<b>12 943,00</b>
3	K	001	121101002	Odstránenie ornice ručne s vodorov. premiest., na hromady do 50 m hr. nad 150 mm	m3	19,725	1,950	38,46
4	K	001	132201201	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 do 100m3	m3	367,920	13,500	4 966,92
5	K	001	132201209	Hĺbenie rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapažených i nezapažených, s urovnaním dna. Príplatok k cenám za lepiivosť horniny 3	m3	367,920	0,750	275,94
6	K	001	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	916,000	2,200	2 015,20
7	K	001	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	916,000	0,900	824,40
8	K	001	161101501	Zvislé premiestnenie výkopku z horniny I až IV, nosením za každé 3 m výšky	m3	367,920	7,000	2 575,44
9	K	001	162401101	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste, z horniny tr.1-4 do 1500 m	m3	27,160	3,750	101,85
10	K	001	171201201	Uloženie sypaniny na skládky do 100 m3	m3	27,160	1,000	27,16
11	K	001	174101003	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šacht, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 1000 do 10000 m3	m3	246,000	3,300	811,80
12	K	001	175101202	Obsyp objektov sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 s prehodením sypaniny	m3	40,800	5,700	232,56
13	M	MAT	5833118300	Kamenivo ťažené drobné 0-4 z	t	73,434	12,600	925,27
14	K	001	181201101	Úprava pláne v násypoch v hornine 1-4 bez zhutnenia	m2	148,000	1,000	148,00
<b>D</b>		<b>4</b>		<b>Vodorovné konštrukcie</b>				<b>772,80</b>
15	K	271	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	m3	24,000	32,200	772,80
<b>D</b>		<b>8</b>		<b>Rúrové vedenie</b>				<b>17 294,03</b>
16	K	271	871313121	Montáž potrubia z kanalizačných rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom v skl. do 20% DN 150	m	148,000	0,950	140,60
17	M	MAT	2861102500	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 160x 4.0x5000mm	ks	26,870	30,000	806,10
18	M	MAT	2861102400	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 160x 4.0x3000mm	ks	26,870	19,000	510,53
19	K	271	877313123	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom, jednoosá DN 150	ks	23,000	1,950	44,85
20	M	MAT	2863102500	PVC-U koleno pre kanalizačné rúry hladké 250/30°	ks	21,870	25,000	546,75
21	K	271	892311000	Skúška tesnosti kanalizácie D 150	m	148,000	1,900	281,20
22	K	271	894431115	Montáž revíznej šachty z PVC, DN 315/160 (DN šachty/DN potr. vedenia), hl. 1900 do 2200 mm	ks	43,000	33,000	1 419,00
23	M	MAT	2866111421	Plastová šachta TEGRA 600,šachtové dno DN 160 KOVO TRADE	ks	43,000	315,000	13 545,00
<b>D</b>		<b>99</b>		<b>Presun hmôt HSV</b>				<b>673,42</b>
24	K	271	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast., hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	134,684	5,000	673,42
<b>Celkom</b>							<b>31 683,25</b>	



## REKAPITULÁCIA ROZPOČTU NA ROK 2015

Stavba: Olka - kanalizácia 2. stavba

Objednávateľ: Obec Olka

Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

Č. objektu 1	Názov objektu 2	Cena v EUR
SO 0101	Kanalizačná sieť	10 345,14
SO 0102	Kanalizačné prípojky	12 488,80
	<b>Spolu bez DPH</b>	<b>22 833,94</b>
	<b>Index IV/2012 - I/2015 - 1,017</b>	<b>23 222,12</b>
	DPH 20 %	4 644,42
	<b>Spolu s DPH</b>	<b>27 866,54</b>

V Bardejove 24.3.2015

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa

Vladimír Ščerba  
starosta obce

Juraj Šott  
konateľ spoločnosti

# ROZPOČET na rok 2015

Stavba: Oľka - kanalizácia 2. stavba  
 Objekt: SO 0101 Kanalizačná sieť  
 Objednávateľ: Obec Oľka  
 Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

P. č.	KCN	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo, výmera	Mj	Jedn. cena	Spolu
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV</b>							
<b>1 - ZEMNE PRÁCE</b>							
4	221	11310-7123	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr. 200-300 mm, do 200 m <sup>2</sup>	32,500	m <sup>2</sup>	13,80	448,50
5	221	11310-7141	Odstránenie podkladov alebo krytov živičných hr. do 50 mm, do 200 m <sup>2</sup>	32,500	m <sup>2</sup>	2,60	84,50
15	001	13220-1202	Hĺbenie rýh šírka do 2 m v horn. tr. 3 nad 100 do 1 000 m <sup>3</sup>	14,328	m <sup>3</sup>	6,85	98,15
16	001	13220-2509	Príplatok za lepivosť horniny tr.3	14,328	m <sup>3</sup>	4,10	58,74
17	001	13230-1202	Hĺbenie rýh šírka do 2 m v horn. tr. 4 nad 100 do 1000 m <sup>3</sup>	50,362	m <sup>3</sup>	15,48	779,60
18	001	13230-2509	Príplatok za lepivosť horniny tr.4	50,362	m <sup>3</sup>	8,45	425,56
22	001	15110-1101	Zhotovenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 2 m	53,201	m <sup>2</sup>	3,20	170,24
23	001	15110-1111	Odstránenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 2 m	53,201	m <sup>2</sup>	0,70	37,24
24	001	15110-1201	Zhotovenie paženia stien výkopu príložné hl. do 4 m	112,000	m <sup>2</sup>	3,50	392,00
25	001	15110-1211	Odstránenie paženia stien výkopu príložné hl. do 4 m	112,000	m <sup>2</sup>	0,80	89,60
28	001	16110-1101	Zvislé premiestnenie výkopu horn. tr. 1-4 do 2,5 m	89,535	m <sup>3</sup>	2,50	223,84
32	001	16260-1102	Vodorovné premiestnenie výkopu do 5000 m horn. tr. 1-4	89,535	m <sup>3</sup>	4,60	411,86
34	001	17120-1201	Uloženie sypaniny na skládku	89,535	m <sup>3</sup>	0,72	64,47
35	001	17410-1002	Zásyp zhutnený jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000m <sup>3</sup>	49,740	m <sup>3</sup>	2,90	144,25
36	MAT	583 441990	Štrkodrte 0-63	98,980	t	14,00	1 385,72
37	001	17510-1101	Obsyp potrubia bez prehodovania sypaniny	11,820	m <sup>3</sup>	10,00	118,20
38	MAT	583 313460	Kamenivo na lôžko a obsyp potrubia 0-4	21,276	t	18,70	397,86
<b>1 - ZEMNE PRÁCE spolu :</b>							<b>5 330,33</b>
<b>2 - ZÁKLADY</b>							
47	271	21275-2120	Trativody z flexodrenážnych rúr DN 65 so štrkopieskovým lôžkom a obsypom	24,500	m	7,60	186,20
<b>2 - ZÁKLADY spolu :</b>							<b>186,20</b>
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE</b>							
51	271	45157-2111	Lôžko pod potrubie, stoky v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého	2,450	m <sup>3</sup>	47,50	116,38
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE spolu :</b>							<b>116,38</b>
<b>5 - KOMUNIKÁCIE</b>							
53	221	56712-1125	Podklad z prostého betónu tr. C 12/15 hr. 150 mm	34,850	m <sup>2</sup>	16,20	564,57
54	221	57321-1111	Postrek živičný spojovací z cestného asfaltu 0,5-0,7 kg/m <sup>2</sup>	34,850	m <sup>2</sup>	0,86	29,97
55	221	57714-5111	Asfaltový betón Aco vrstva obrusná hr. 50 mm, š. do 3 m	34,850	m <sup>2</sup>	11,60	404,26
<b>5 - KOMUNIKÁCIE spolu :</b>							<b>998,80</b>
<b>8 - RÚROVÉ VEDENIA</b>							
58	271	87137-3121	Montáž potrubia z kanalizačných rúr z PVC v otvorenom výkope do 20% DN 250, tesnenie gum. krúžkami	24,500	m	1,25	30,63
59	MAT	286 110300	Rúrka PVC kanalizačná spoj gum. krúžkom 250x7,3x5000	5,000	kus	120,00	600,00
60	271	87138-3122-R	Montáž plastovej šachty d 400mm s dnom pre potrubie DN250	1,000	ks	7,00	7,00
61	MAT	286 3K8652-R	Šachta palstová univerzálna DN 400 s dnom pre potrubie DN250	1,000	kus	308,00	308,00
63	271	87735-3123	Montáž tvaroviek jednoosových na potrubie z kanalizačných rúr z PVC v otvorenom výkope DN 250	1,000	kus	1,57	1,57
64	MAT	286 508450	Presuvka kanalizačná PVC d 250mm	1,000	kus	24,50	24,50
71	271	89210-1112	Skúška tesnosti kanalizačného potrubia DN 300 vodou	24,500	m	2,20	53,90
72	271	89210-1113-KV	Kontrola kanalizácie kamerou-monitorovanie	5,000	hod	180,00	900,00
74	271	89441-1121	Zhotovenie šachiet z bet. dielcov, dno betón C 25/30 na potrubí DN nad 200 do 300	1,000	kus	381,00	381,00
75	MAT	592 240220	Dno šachtové	1,000	kus	318,00	318,00
76	MAT	592 241370	Prstenec vyrovnávací	1,000	kus	8,00	8,00
77	MAT	592 243800	Skruž prechodová	1,000	kus	69,00	69,00

P. č.	KCN	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo, výmera	Mj	Jedn. cena	Spolu
78	MAT	592 251000	Dielec na studňu -skruž rovna 100x25x9	3,000	kus	45,00	135,00
79	271	89491-1111	Obetónovanie šachiet betónom vodostavebným V 4 tr. C 16/20 hr. 150 mm	1,000	m3	155,00	155,05
80	271	89910-1111	Osadenie poklopov liatinových, ocelových s rámom do 50 kg	1,000	kus	5,30	5,30
81	MAT	286 3K8655-PP	Poklop pre plast. šachtu DN400, na zaťaž D400	1,000	kus	135,00	135,00
<b>8 - RÚROVÉ VEDENIA spolu :</b>							<b>3 131,95</b>
<b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE</b>							
88	221	91973-5111	Rezanie stávajúceho živičného krytu alebo podkladu hr. do 50 mm	49,000	m	4,50	220,50
<b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu :</b>							<b>220,50</b>
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu :</b>							<b>9 984,16</b>
<b>OSTATNÉ</b>							
98	NAD	U -	Poplatok za TKO	24,065	t	15,00	360,98
<b>OSTATNÉ spolu :</b>							<b>360,98</b>
<b><u>Rozpočet celkom :</u></b>							<b><u>10 345,14</u></b>

# ROZPOČET na rok 2015

Stavba: Oľka - kanalizácia 2. stavba  
 Objekt: SO 0102 Kanalizačné prípojky  
 Objednávateľ: Obec Oľka  
 Zhotoviteľ: SCHOTT, s. r. o.

P. č.	KCN	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo, výmera	Mj	Jedn. cena	Spolu
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV</b>							
<b>1 - ZEMNE PRÁCE</b>							
2	001	12110-1101	Odstránenie ornice s premiestnením do 50 m	10,200	m3	0,95	9,69
5	001	13230-1201	Hĺbenie rýh šírka do 2 m v horn. tr. 4 do 100 m3	92,160	m3	25,50	2 350,08
6	001	13230-1209	Príplatok za lepivosť horniny tr.4 v rýhach š. do 200 cm	92,160	m3	1,78	164,04
7	001	15110-1101	Zhotovenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 2 m	153,000	m2	3,16	483,48
8	001	15110-1111	Odstránenie paženia rýh pre podz. vedenie príložné hl. do 2 m	153,000	m2	0,62	94,86
9	001	16110-1101	Zvislé premiestnenie výkopu horn. tr. 1-4 do 2,5 m	61,620	m3	2,38	146,66
10	001	16260-1102	Vodorovné premiestnenie výkopu do 5000 m horn. tr. 1-4	61,920	m3	4,54	281,12
12	001	17410-1002	Zásyp zhutnený jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000m3	67,260	m3	2,50	168,15
13	001	17510-1101	Obsyp potrubia bez prehodovania sypaniny	20,600	m3	11,00	226,60
14	MAT	583 311750	Kamenivo ťažené drobné frakcia 0-4 UBII	37,180	m3	23,00	855,14
15	231	18040-2111	Založenie parkového trávniku výsevom v rovine	51,600	m2	0,49	25,28
16	MAT	005 724000	Zmes trávna parková sídlisková	8,000	kg	7,00	56,00
17	001	18130-1101	Rozprestretie ornice, sklon do 1:5 do 500 m2 hr. do 10 cm	51,600	m2	0,92	47,47
<b>1 - ZEMNE PRÁCE spolu :</b>							<b>4 908,57</b>
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE</b>							
19	271	45157-2111	Lôžko pod potrubie, stoky v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého	4,300	m3	31,90	137,19
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE spolu :</b>							<b>137,19</b>
<b>8 - RÚROVÉ VEDENIA</b>							
20	271	87131-3121	Montáž potrubia z kanalizačných rúr z PVC v otvorenom výkope do 20% DN 150, tesnenie gum. krúžkami	51,600	m	0,53	27,35
21	MAT	286 110200	Rúrka PVC kanalizačná spoj gum. krúžkom 160x4,7x5000	11,000	kus	31,50	346,50
22	271	87731-3123	Montáž tvaroviek jednoosových na potrubie z kanalizačných rúr z PVC v otvorenom výkope DN 150	17,000	kus	1,33	22,61
23	MAT	286 506600	Koleno kanalizačné PVC d160/30°	17,000	kus	2,95	50,15
<b>8 - RÚROVÉ VEDENIA spolu :</b>							<b>446,61</b>
<b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE</b>							
24	271	99827-6101	Presun hmôt pre potrubie z rúr plastových alebo sklolaminátových v otvorenom výkope	214,000	t	29,00	6 206,00
<b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu :</b>							<b>6 206,00</b>
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu :</b>							<b>11 698,37</b>
<b>OSTATNÉ</b>							
25	NAD	U -	Poplatok za skladku TKO	50,996	t	15,50	790,43
<b>OSTATNÉ spolu :</b>							<b>790,43</b>
<b>Rozpočet celkom :</b>							<b>12 488,80</b>

**Záverečné vyhodnotenie**  
**plnenia podmienok zmluvy**  
**o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu**  
**formou dotácie za rok**  
**2015**

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie		okres	
Názov projektu			
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky			
Poskytnuté finančné prostriedky na projekt na rok 2015 (dotácia vo výške) v zmysle rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky v EUR			
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie			

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu	
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR	Dátum prijatia
<b>Spolu</b>				<b>x</b>		<b>x</b>

Ja, dolu podpísaný štatutárny orgán príjemcu dotácie vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume ..... EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume ..... EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 31.12.2015

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu .....

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu .....

Dátum: .....

Príjemca dotácie je **povinný** k záverečnému vyhodnoteniu priložiť označené doklady:

- záverečnú správu o priebehu realizácie projektu
- v lehote do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia projektu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby